**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 86 (1960)

**Heft:** 18

Rubrik: Basler Bilderbogen

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# «Könnten Sie mir nicht....?»

Von Hanns U. Christen

Der Mensch, wo schreibt, ist ein Geplagter. Ich schreibe diesen Satz ausdrücklich in einer nicht allgemein anerkannten Grammatik, da-mit niemand auf den Gedanken kommen möge, ich könne richtig schreiben. Weil das nämlich Folgen hat, und die möchte ich mir unter allen Umständen vom Halse halten. Es genügt schon, was bisher geschah

Also ich war da kürzlich in einer Gesellschaft, weil ich es beim besten Willen nicht vermeiden konnte. Dort war es, daß eine junge Dame von außergewöhnlichen Geistesga-ben und berückendem Acußerem sich mir zugesellte. Das allein hätte mich schon argwöhnisch machen müssen; aber selbst Männer in meinem Alter sind manchmal noch derart kindlich reinen Gemütes, daß sie meinen, so etwas geschähe um Ihretwillen, In Tat und Wahrheit war es aber so, daß besagte junge Dame mir sagte: «Sie sind doch Journalist, und da schreiben Sie ja sicher viele Annoncen für in Ihre Zeitung! Könnten Sie mir nicht auch einmal eine einrücken?». Bevor ich noch näher erklärt hatte, daß Journalisten keine Annoncen schreiben, außer unter Lebensbedrohung, und auch dann nur im Not-fall, fuhr sie fort: «Wissen Sie, meine Gesangslehrerin möchte gerne ein Inserat machen für Gesangs-stunden. Aber es soll halt etwas Be-sonderes sein!» Da hatte ich den Salat.

Seit ich mich erinnern kann, habe ich immer unter den Folgen eines weichen Herzens gelitten. Ich kann keine reizende Frau die regenfeuchte Straße überqueren sehen, ohne sofort den Wunsch zu haben, einigen Passanten die Mäntel vom Leib zu reißen und sie vor ihr auszubreiten und ihr einen trockenen Weg zu schaffen. Ich kann am Grabe keines Millionärs stehen, ohne in mir die Bereitschaft zu spüren, seinen Erben die Sorgen der Millionenerbschaft abzunehmen. Ich kann keinen fremden Mann mit einer reizvollen Blondine erblicken, ohne

sofort zu ihm gehen und sagen zu wollen: «Lieber Herr, was ruinieren Sie Ihr angegriffenes Herz mit dieser wilden Schönheit? Ueberlassen Sie sie mir und erholen Sie sich einmal für ein paar Wochen!» So ein Lieber bin ich. Wen wird es daraufhin wundern, daß ich auch der Aufforderung der ebenso geistig be-gabten wie berückenden jungen Dame an jener Einladung nicht widerstehen konnte? So ging ich also hin und verfaßte einige Inserattexte für jene Gesangslehrerin namens Frau O., Texte, die etwas Besonderes waren. Oder mir wenigstens so vorkamen, als hätte ich sie noch nicht in der Zeitung gesehen. Es war gar nicht so einfach. Das Schreiben von Reklametexten un-terscheidet sich vom Journalismus nämlich beträchtlich. Schon in seinen Grundlagen. Der Journalist bemüht sich, stets die lauterste Wahrheit zu schreiben. Der Reklametexter hingegen - also. Der Journalist hat es mit einer gebildeten, geistig anspruchsvollen Leserschaft zu tun. Der Reklametexter jedoch - eben. Undsoweiter.

Auch der Stil ist verschieden. Zum Glück stand mir aber eine wert-volle Vorlage in Gestalt des Basler Inseratenblattes, genannt Basler-stab, zur Verfügung – ein sehr praktisches Blatt, das sechsmal wö-chentlich erscheint, so daß man mit ihm ausgezeichnet den Ochsnerkübel auslegen kann – zweimal wö-chentlich mit je drei Nummern. Natürlich liest man das Blatt zuvor, falls man den Magen dazu hat, so viel schmückende Beiwörter hintereinander zu ertragen. Also ich be-nutzte die Vorlage, und dann be-gann ich zu schreiben:

## DO IT YOURSELF!

Wozu ins Theater eilen? Singe Deine Opern selbst! Leichtfaßliche Anleitung und alles Material zu Ein-führungspreis bei Frau O.

Das schien mir zeitgemäß und für jene bestimmt, welche heutzutage durch die Lektüre einer Gebrauchsanweisung drei Jahre Malerlehre entbehren zu können glauben. Wenn ich auch zugeben mußte, daß es mehr an den Verstand als ans Gemüt appellierte. Drum verfaßte ich rasch noch einen zweiten Text dieser Art, aber mehr mit Seele:

Die Lerche singt im Aetherblau. Warum singst DU nur in der Badewanne? Soll der dumme Vogel DIR etwas voraushaben? Er-wecke die Nachtigall Deiner Kehle durch Gesangsstunden!

Dann fiel mir ein, daß etwas vom Wichtigsten in der Werbung darin besteht, daß man eine Reihe von Dankbriefen zitieren kann. Sie können schlimmstenfalls von den Familienangehörigen und der Putzfrau stammen – aber sie müssen zitiert werden. Also setzte ich einen weiteren Text auf:

Auch Du kannst SINGEN lernen!

Keine Vorkenntnisse nötig, kein Notenstudium – bequemer Fernunterricht! Aus den vielen Dankschreiben:

«... nur Ihrer Methode ver-danken.» Maria C. «Wohin wäre ich ohne Sie gekommen?» Beniamino G. «... bestens jedermann empfeh-len kann.» Renata T.

Eine weitere Technik besteht darin, den Helferwillen des Publikums anzusprechen. Ich kannte da seiner-zeit einen Maler, der damit die besten Erfolge erzielt hatte. Er war starker Alkoholiker, moralisch haltlos, von abgrundtiefer Faulheit und völlig unbegabt. Aber nachdem er inseriert hatte:

Junger Künstler in bedrängten Verhältnissen sucht finanzielle Hilfe.

strömten ihm die Mäzenaten nur so zu. Warum also nicht auch ich? Drum verfaßte ich als nächsten

ARME FRAU, jedoch musikalisch, erteilt Gesangs-Unterricht. Kein Almosen! Daselbst wird auch zum Flicken ange-

nommen.

Der Erfolg dieses Inserates schien mir gesichert. Rührte es nicht zu-tiefst an edle Regungen der Leser? Aber dann fiel mir ein, daß es eine größere Gesellschaftsklasse gibt, die es sich in den Kopf gesetzt hat, un-



ters Theater oder unter die Konzertsänger zu gehen. Leute also, die man nicht mit Nächstenliebe packen kann, sondern nur durch Aussichten auf Erfolg und auf hohes Lebensglück samt Einkommen. Wer von ihnen könnte widerstehen, wenn er (bzw. sie) in der Zeitung folgendes Inserat läse:

Singe, wem Gesangsstunden gegeben! Solche erteilt bis zur Bühnenreife

u. zurück bekannte Gesangspädagogin. Eigenes Klavier vorhanden.

Noch immer aber schien es mir, als fehle diesen Inseraten das Besondere, das Außergewöhnliche, auf das die ebenso geistig begabte wie berückende junge Dame im Ge-spräch so hohen Nachdruck gelegt hatte. Und ebenso das Volkstümliche. Ein gutes Inserat, dachte ich, muß etwas Schlagendes haben, an eine dem Leser längst bekannte sache anknüpfen, ihr aber eine über-raschende und packende Wendung geben. Aber wie es tun? Schließlich kam mir der geniale Einfall, und ich schrieb:

Wenn der Hahn kräht auf dem Mist so läßt er unschwer erkennen, daß ihm zur stimmlichen Vollendung noch die Gesangsstunden fehlen. Deshalb unver-Frau O. züglich zu

Heute habe ich die junge Dame von außergewöhnlichen Geistesgaben und berückendem Aeußerem getroffen, um ihr meine Textvorschläge vorzulegen. Sie las sie aufmerksam durch. Dann schaute sie mich an, und dann sagte Sie zu mir: «Sie völlig unmöglicher Dackel!»
Ich habe den Eindruck, daß ihr die Genialität meiner Vorschläge nicht restlos zu Bewußtsein gekommen ist.

